

بەرەو رووبوونەووەی شاعیرانی کورد ھەمبەر "وشکە سۆفی" لەسەدەى کۆتایى عوسمانیدا

(نالی بە نمونە)

م. ی. کەژال محەمەد (فەداکار)
(زانکۆی سەلاحەددین - کۆلیژی زمان)

وشە سەرەکییەکان:

(وشکە سۆفی، راستی، تەریقەت، شەریعەت، عەقل،
عوسمانییەکان)

کورتەى باس

خاوەن بیرورا و زانایانى جیهانى ئیسلام لەسەر ئەو
بیروباوەڕەن کە لەپاش گەشەسەندنى ئایینى ئیسلام و
سەقامگیر بوون و تێپەرپوونى چەندین سەدە،
شونکەوتوانى ئەم ئایینە پیرۆزە بۆ گەشتن بە راستى
(حەقیقەت) بێجگە لە تەوهرى شەریعەت کە زانایانى
ئایینى (فقها) پەرچەمدارى ئەم شا پێگەیه بوون و
رێوشوتنیان لەسەر بنەمای فرمانەکانى کردەیی یاسای
شەرع دامەزرا بوو، دوو تەوهرى تریش هاتنە ئاراو
یەکتێکیان تەریقەت (سۆفیگەرى) بوو کە لە سەر بنەمای
"تاقیکردنەوهرى دەروونى راستەوخۆى" مەرۆف
هەڵدەسوورا و عاریفەکان سەرپەرشتى ئەم تەوهریان
دەکرد، ئەوى تریش حەقیقەت بوو کە حەکیمان و
فەیلەسووفان رابەراییەتى ئەم پێگەیهیان دەکرد و بۆ
پێکانى ئامانج و دۆزینەوهرى راستى، لەسەر بنەمای
"عەقل" دەڕۆشتن.

جا لە ھەر سەردەمێکدا لەگەڵ ئالوگۆرییەکانى

کۆمەلایەتى، فەرھەنگى، رامیاری و ئابوورى و... تاد لە
لایەن ھەندىک لە چینهکانى کۆمەلگا بە ناحەق و نا
دروست لەم رێپازە ئایینى و مەعریفیانە کەلک
و ھەرگىراو ھو بۆ مەبەستى کەسایەتى و دنیایى خوێان
بەکاریان ھێناوھ. وشکە سۆفییهکانیش یەکتێک بوون لەو
کەسانەى کە لە ژێر ناوى تەریقەت و مەعریفەت و
سۆفیگەرى بە شێوھى جۆراوجۆر خوێان جێ کردبووھ و
لە بەرژوونەندى ماددى و کۆمەلایەتى ئەو پلە و پایەیه
بەھریان وەر دەگرت، بۆیە خاوەن بیرورا و ئەدیبان و
شاعیرانى کۆمەلگای کوردیش لەسەردەمى عوسمانیدا
لەگەڵ ئەم دیاردەیه بەرەو روو بوونەوھ بە نووسین و
ھۆنراو بە توندى لە ھەمبەر ئەم جۆرە کەسانە ھەرەشە و
ھێرشیان کرد.

ئەم توێژینەوھیه ھەولێکە بۆ دەرخستن و روونکردنەوهرى
دژایەتى و بەرەو رووبوونەوهرى چەند شاعیرێکى گەورەى
کورد وەک نالى، مەحوى، سالم لە کۆتایىکانى سەردەمى
عوسمانى، لەگەڵ ئەم دیاردەیه و لەگەڵ "وشکە
سۆفییهکانى" ئەو رۆژگارەدا.

پێشەکی

دەقەکان بە شێوھى تاییەت و لە دەورووبەرێکى



نالی

پژوهه‌لایه‌وه و ابوه، به میرات و نهریتی نه‌ده‌بی و کولتووری شیعی کلاسیکی فارسی و کوردیییه‌وه به‌ستراوه. ئەم نهریته وای کردووه به‌رده‌وام بیسر له "ریا" بکه‌نه‌وه و ئەوانه‌ی نوینه‌ری ئەم ریا و ئالووده کردنی "مه‌شرب"ی عیرفانه بوون، که‌وتوونه‌ته به‌ر توانجی شاعیرانیتیکی وه‌ک "حافز" و "نالی" که‌ ده‌لی:

"صوفی نهاد دام و سر حقه بازکرد

بنیاد مکر بافلک حقه بازکرد

(حافز)

وه‌کو سۆفی سافی مه‌به ئالووده به‌ دنیا

بپه‌روه‌ده موکه‌ده‌ده‌ر مه‌که سه‌رچاوه‌یی مه‌شرب"

(نالی)

به‌گشتی له‌ کۆمه‌لگای ئیسلامیدا به‌رده‌وام سۆفییه‌کان له‌به‌ر هه‌ندی هۆی ناشایسته وه‌ک "هه‌له‌په‌رستی"، "ریاکاری" و "دوو رووی" بوونه‌ته مایه‌ی لۆمه‌ی خه‌لک. له‌لایه‌کی دیکه‌شه‌وه، "پتوه‌ندی موسولمانه کورده‌کان، له‌گه‌ل ریتبازه سۆفیگه‌رییه‌کان هه‌میشه توندتر بووه له‌ پتوه‌ندیان له‌گه‌ل ریتبازه تونده ئیسلامیه‌کان. ئەو دا‌بو‌ده‌ستوره ئایینیانه‌ی که سۆفییه‌کانی کوردستان به‌ جی‌یان دین، له‌ژێر رابه‌ری شیخه‌کان، یان خه‌لیفه‌کاندا، گه‌لی رفته‌اری ئەوتویان تیدا‌یه که به‌ ئاشکرا له‌گه‌ل رتوشوتنی ئیسلامه‌تی راسته‌قینه‌دا نا گونجین" (نیزه‌دی، ۲۰۰۷: ۳۶۲). ئەمه‌ش وای کردووه زۆرجار ته‌ریقه‌ت و شه‌ریعه‌ت به‌رانبه‌ر به‌یه‌ک بوه‌ستنه‌وه و مملاتییه‌ک له‌ نیوان مه‌لا و شیخه‌کاندا دروست بیت. "به‌دریژی سهددی نۆزده‌م دوو ریتبازی ئایینی ئیسلام به‌ره‌و رووی یه‌ک‌تر بوونه‌وه ئەوانه‌ش بریتی بوون له‌ بزووتنه‌وه‌ی سه‌له‌فی و ریتبازی نه‌قشبه‌ندی خالیدی" (ریتبازی سۆفیگه‌ری نه‌قشبه‌ندی - خالیدی: مه‌ولانا خالید و ته‌ریقه‌تی خالیدی وه‌رگێرانی له‌ ئینگلیزییه‌وه محمه‌د حه‌مه‌سالح توفیق، ۲۰۰۹: ۲۲۴، گوڤاری کوردۆلۆجی، ژماره ۲)، بۆیه ئەمه به‌رده‌وام هۆیه‌ک بووه بۆ سه‌له‌فییه‌کان و مه‌لاکان، دژایه‌تی سوفیزم بکه‌ن و به‌ره‌و روویان بینه‌وه. له‌گه‌ل ئەوه‌شدا که مه‌عریفه شه‌ریعه‌یه‌کان زیاتر ئەو نهریت و پتیره‌وه زاله‌ بوون که له‌ جیهانی ئیسلامیدا باو بووه و حوکمرانی ئیسلامی له‌ شیوه‌ی میراتی خه‌لافه‌تی ئیسلامیدا ماوه‌ته‌وه، که له‌ سه‌ده‌ی نۆزده‌دا (سه‌رده‌می نالی، سالم) خه‌لافه‌تی ئیسلامی عوسمانی زاله‌ بووه. ئەم ده‌سه‌لاته‌ش ئایینی

کۆمه‌لایه‌تی، مپژوویی و کولتووری تایبه‌تدا به‌ره‌م دین. و اباهه که زمانی شیعر، به‌ تایبه‌ت شیعی دل‌داری و غه‌زه‌ل، که شاعیرانی وه‌ک نالی و سالم گرینگییان پت داوه، زیاتر وه‌رگری گریمانه کراویان هه‌یه، به‌لام وه‌رگرتیکی دیکه‌شبان هه‌یه و شیعه‌کان خیتاب به‌وان نووسراون. له‌ راستیدا، باری ده‌ورو به‌ری زاله‌ به‌سه‌ر به‌ره‌مه‌هاتنی ده‌قه‌که له‌به‌ره‌م هاتنیدا ده‌وری هه‌یه. باری ده‌ورو به‌ری زاله‌ به‌سه‌ر به‌ره‌مه‌ شیعییه‌کان له‌ هه‌ر سه‌رده‌مه‌یکدا ده‌کرێ له‌م هۆکارانه‌ی خواره‌وه بخه‌ینه روو:

- ۱- میرات و نهریتی نه‌ده‌ب و کولتووری.
- ۲- بارودۆخی سیاسی و کۆمه‌لایه‌تی.
- ۳- نیره‌ری په‌یام، یان بپژه‌ر.
- ۴- وه‌رگری په‌یام، یان وه‌رگر(گوته‌گر، یان خوینه‌ر).

میرات و نهریتی نه‌ده‌بی و کولتووری

شیعی سۆفیانه

میرات و نهریتی نه‌ده‌بی و کولتووری شیعی سۆفیانه، به‌ تایبه‌تی غه‌زه‌لی عیرفانی به‌ هۆی جیهانبینی زاله‌وه بووه، چونکه جیهانبینی شاعیرانی عارف جیهانبینییه‌کی روحانی بووه، ئەمه‌ش هه‌ر له‌سه‌ره‌تای سه‌ره‌له‌دانی نه‌ده‌بی سۆفیانه‌ی

وهك نامرازتيك بۆ ملکهچ كردنى نه تهوه كانى تر و به تاييهت كورده كان به كارهيئاوه، نه خوازه لا بۆ زالتير كردنى دهسه لاته كهى ناكۆكى نيوان هيژه كۆمه لايه تيبه كانى قۆستووه ته وه.

بارودۆخى سياسى و كۆمه لايه تى

تيروانينى جياوازى موسلمانه كان بۆ مه سه لهى خه لافهت له ئه نجامدا دوو دهسه لاته به هيژى (عوسمانى) و (سه فهوى) ليكه وتووه ته وه، كه به هاتنى قاجارييه كانيش هه ر به رده وام بووه و سنوورى ده ستاو ده ست كردنى ده سه لاتييان به رده وام كوردستان بووه. كورد له م نيوانه دا هه وراز و نشيوى زۆرى هاتووه ته سه ر رى . به رگرى كردووه، يان "مه حكومى عه جم"، يان "سوخره كيشتى ئالى عوسمان" بووه. ئه م بارودۆخه كار يگه ريبه كى تاييه تى هه بووه له سه ر ده روونى تاكى كورد و په نابردنى بۆ گو شه گيرى (انزواء) كه خو ى له سو فيزمدا بينيوه ته وه، ئه مه ش بووه ته هو ى ئه وهى تو مه تى ئه وه يان بخريته پال كه له به رانبه ر هيرش و دا گيركار ييبه كان و سه ته مكاران بى ده نگ بوون، يان خو يان به قهزا و قه ده ر سه پار دووه.

دياره ئه مه له پتوه ندى له گه ل ته ريقه ت له كوردستاندا تاراده يه ك دوو فاقانه يه، ته ريقه ت له كوردستان ئه وكاتهى هيژى كۆمه لايه تى شيخه كان به هو ى خاوه ن مولكايه تى و پيگه ى به هيژى جه ماوه ريبه وه به رفر اوان ده بى، به ره و خو تيوه گلاندن له ده سه لاتهى سياسى ده چى و ئه م پيگه ئابوورى و كۆمه لايه تيبه يانه ده خريته پينا و ئامانجى سياسيشه وه. له وانه، شاملى داغستانى، شيخ عوبه يدوللا ى نه هرى، شيخ سه عيد، شيخ ره زاي ده رسيم و شيخ عه بدولسه لام بارزانى و شيخ مه حمودى حه فيد به رچا ون.

نيزه رى په يام، يان بيزه ر و وه رگرى په يام / خو تبه ر

زمان نو تبه رى ئه و ده ورو به ره كۆمه لايه تيبه يه، تيبدا به ره هم دي ت. ئاساييه، زمانى كوردى كه به پتي سروس تى كۆمه لايه تى سه رده مى خو ى، هه روه ها جو رى ئه ده بى زالى سه رده مه كه كه شيعره، بارى سياسى و كۆمه لايه تى ئه و كاته بنو تين. شيعرى كلاسيكى كوردى، له لايه ك نه ريتى ئه ده بى و قالىبى شيعرى نه ريتى پاراستووه و ده رب رى ئه و زا را وه و با وه ر و ئاي دو لۆژيبه يه

كه خزمه ت به پاراستنى كولتورى گشتى و عاده ت و ره فتارى ها وبه ش ده كات له كۆمه لى ئه وسادا.

بى گومان ئه گه ر له رووى ئابووريبه وه ئاو رتيك له بارى خو ينده وارى و روونا كيب رى ئه و كاته بده ينه وه، ده زانين كه خو ينده وارى تاييه ت بووه به چينى بالا و تا راده يه كيش مامنا وه ندى. خو ينده وارى كورد، يان ميرزا كان بوون كه ده زگاي ميرى و خو ينده وارى نيوان ده سه لاته ناوچه يى و نا وه ندييه كان بوون، يان مه لا كان بوون كه خو ينده وارى بيه كى ئايينى و شه رعيان هه بووه. ميرزا كان زۆر به يان به هو ى سروس تى چينايه تى و به ر ژده ندييان كه متر دانو يان له گه ل سو فيا به تى كولا وه. "فه قيت كان هه رچه نده زۆر به يان كه بوون به مه لا، له به ر سو دى دنيا يى بى، يان گه رانه وه يان بۆ لاي خودا بوون به مه نسو وبى شيخ تيك، به هو ى ئه و ژيانى نازاد و نه به س ترا وهى فه قيتيه تيبه وه دانو يان له گه ل شيخ نه كولا وه، به لام كه لكيشيان له ته كيه و خانه قا كان وه رگرتووه بۆ بى سه لماندنى ناشه رعييه تى شيخ تى كار و كرده وى شيخه كان. (نالى له كلا ورو ژنه ي شيعره كانيبه وه، محه مه دى مه لا كه ريم، ل. ٤٧). به هه ر حال ئه مان ژيان تيكى وابه سه تبه يان هه بووه. سه رچا وه يه ك له ده سه لاتهى ئايينى هه بووه ئه م جو ژه له ژيان پاسا و بدات، به گشتى ئه م ژيانه ش واى كرده وه ره چا وى پتوه ندييه كانى ده سه لاتهى كۆمه لايه تى بكن.

وه رگه ركه انيان، كاسبكاران و هه ژارانى شار و جووتياران و ئاژه لدارانى گوند كه زۆر به نهى كۆمه لگاي ئه وسايان پيكدينا، نه خو تين درا و بوون، هه ر بۆيه پتوه ندييه كانى ده سه لاته به هو ى ئايينه وه زال ببو، ئاساييه ناروون و تا راده يه كى زۆر درك پتبه كرا و بووه بۆ بان.

كه واته، شاعيرانى وهك (نالى و سالم) شيعريان گوتووه، هه ر بۆيه بى گومان كه ئه وانيش به ره مه كانيان له ئاست ئه و چا وه رو انيبه نه دا، بۆ پاراستنى جيه انبينى زالى، ده سه لاتهى زال و پتوه ندييه زاله كۆمه لايه تيبه كان گوتووه، به لام شاعيران له و جيا گايه ي مملان تيبه كان له سنوورى ئه وى خو لاتهى و منى شاعيرى گريدرا و به ده سه لاتهى كۆمه لايه تى زاله وه ده ترا زى، سنوورى تيروانينى داده خزى بۆ فيركارى هو شيار كرده وهى وه رگرى نا ئاماده ي نه خو ينده وار كه ته نيا له ده م تو تيزى ئاماده و ده سه لاتداره وه ده بيبستى. ليزه دايه كه شيعرى كوردى له

(لا تساء) ی داناوه. دیوانی نالی، داگری غه زهلی پر له ساز و ئاواز و بنه رته داره. غه زهلی فارس و بابه ته شیعریه کان، ههروه با بابه ته شیعریه کانی عه ره بی کاری تی کر دوون.



سالم

وشکه سوّفی

وشکه سوّفی له رووی زاراوه ییه وه بهو سوّفیانه ده گوتری که به روالهت خو یان به سوّفی نیشان دده دن و هه لسه کوهوت و جلوه رگیان سوّفی ئاسایه و له که ناری ده ربای سوّفی گه ری دین و ده چن و له چلکی مادده په رستی و دنیا ویستی پاک نه بوونه ته وه و چی ژیان له سوّفی گه ری راسته قینه وه رنه رگرتوه و به ره و ناخی رۆنه چوونه، ئەمەش له وه وه سه رچاوه ی گرتوه که له سه رچاوه ی سوّفی گه ری نابه له دن و نه یان توانیوه هه ر دوو زانستی شه ریعهت و ته ریقهت به به که وه بگو ئی جن.

ئیتستهش سروشکی عیشقی هه یه (شیوی ئاودار)
یاخۆ بووه به سوّفی وشکی له حق به دوور؟! (نالی . ل: ۱۸۸)

*** وهک چاوی وشکه سوّفی کانی له دار و بهرد ده درین به صد ته رهنوم و گریان و نووکه نووک. (نالی . ل: ۲۵۹)**

*** ئە ی چاوی پر نه دامهت، دل پر غم و غه رامهت بگری که وشکه سوّفی له فیهضه بی نه صیهه. (نالی . ل: ۳۹۷)**

*** بنواره وشکه سوّفی یو ره قصی به هه له هه له دیسان له به حری وشکی ههوا که وته پین مهله (نالی: ل ۴۶۶)**

وشکه سوّفی که به گوتیه ی وشکییه که ی ده بی له هه موو دیه نیکی رابواردن دوور بی، بکه ویته سه ما کردن چون ئەو له رپتگای راستی دووره (نالی له کلاورپۆژنه ی شیعه کانییه وه، ئاراس، لاپه ره ی ۵۷).

سوّفی وریا و درۆ

نالی له گه ل هه رکه سیک که درۆ و ریای تیدا ببینی شه ری هه یه و له هه ر چینیکی کۆمه لگا له هه ر دهسته یه که ئەم که سانه هه ن، واعیز و موفتی و فه قی مه درسه و... تاد رۆله ی کۆمه لگا، ئە گه ر له کاره که یدا دوورویی و فریوی تیدا بیت، له سه رزه نشتی گالته ی نالی ده رناچیت. له غه زه له کانی نالی دباره دلێکی

چیژ به خشینکی ئەو بندا رانه ی غه زه له وه به ره و شیعه ری فیرکاری شو رده بیته وه.

بو تی گه یشتن له که لامی نالی، سه ره تا ده بیت له خو مان بپرسین که ئەو له چ کاتیکی و له کو ی ژیا وه؟ به که مین سوود و که لکی ئەم پرسیا ره ئە وه ده بیت که به پیوه ره کانی زانستی سه رده م و تیروانی نی کۆمه لئاسانه و روونا کبیرانه ی هاوچه رخ ده روانی نه نالی له کۆمه لگا و سه رده میک له دایک بووه که سیستی فیرکاری و فیرگه کان و خزمه تگوزار و کتیبخانه و تا قی گه کانی ئە مرۆبی نه بووه. ئەو کات له ولاتی ئیمه، له هه موو شوین، مندالی تازه فیربوو، ئە گه ر باوک و دایکیکی خو ئنده واری هه بوو بی، پیشه کی له وان فیرده بوو و دواتر ئەم دایک و باوکه، ئە گه ر توانایی داراییان هه بوو منداله که یان ده برده مه کته ب، ئە گه ر باری ئابووریان باش بوو. لهو ته مه نه سه رتر، ره نگه منداله که یان ده نارده لای مامۆستای ئسوول و فقهو که لام و ته فسیر.

نالی (۱۸۰۰-۱۸۵۸) یه کی له گه وه ره ترین شاعیره کانی زمان و وێژه ی کوردی شیوه زاری کرمانجی خو ارووه. له په نای وێژه ی کوردیدا، مه کته ب و سه بکیکی وێژه یی نو یی له ناوچه ی ده سه لاتی بابانه کاندا هینا و جیا له دیوانی شیعه ری، شو رقه ی کتیبی منا زه ره ی

خۆشی له صۆفی، زاهد و شیخ نییه.

*** ئەی خەلۆهتیی مورائی، بێ پەنگی خود نومائی**

پەنگ زەردی عاشقی به، نەک زەردو شەقی به

(نالی: ل ۳۹۶)

*** بزم می در، ندما جمع، قدح گرد شده**

صۆفی نک ورد و دعای سحريله پیری وار

(نالی: ل ۲۱۸)

نالی هیچ کاتیک له دەرویش نزیک ناکه ویتتهوه و هه میشه له گهڵ ئەوان بهربهره کانی دهکات، هۆبه کهیشی ئەوهیه که راستی له دەرویشدا نابینیتتهوه، به تایبەت ریاو دوورویی له کۆمه لگه ئەوهنده شتیکی ئاساییه، له کۆمه لگه شدا هه موو کهس دهیانناسن که ئەهلی ریاو درۆن.

*** ناوی کهوسەر نۆشی صۆفی بێ که من**

ئاوی نینسان، یه عنی ماچی دەم دهخۆم

(نالی: ل ۳۹۷)

*** سه ماعه، گەردشی عیشقه، حه قیقهت**

له صۆفی و په قسی تهقلیدی نه ما باس

(نالی: ل ۲۳۳)

*** صۆفی بی خەلۆه نشین بۆ نه ظه ریکی گولی پرووت**

پهنگه وهک نه رگی ته ر چاوی سپی بیته و ده ری

(نالی: ل ۶۵۱)

*** له م خۆشیه که هیزمی مه طبه خ سهوز بووه**

ماوم عه جهب له دیدهیی صۆفی که نارویی!

(نالی: ل ۶۹۸)

*** صوفییان هاتنه مه جلس وه رقی دیده بشۆن**

لهکن نهو دیمیه وشکانه له ده ریا نییه باس

(نالی: ل ۲۳۴)

*** صۆفی! وه ره نه سهیری زوهووراتی باغ و راغ**

لایته هه موو شکۆفه وو، لایته هه موو گۆلوک

(نالی: ل ۲۵۶)

(سه رجه می ژبانی فه قیه ته تی و ژبانی ناو ده رباری بابان، به لکو ژبانی تهسته نبۆلی نالی ئەوهی لێ هاته به رهه م بیکا به شاعیریکی له گهڵ سۆفیه تی نه گونجاوی وا ژبانی سۆفیه تی دژی ژبان و به هره وه رگرتن له دنیاو ته مه ن به فیرو ده ر دابنه، بۆیه هه رچه نده هه لی بۆ هه لکه و ئی دژی بخوینی و گالته ی پێ بکا و سۆفیه کان به ساخته چی و ریا باز دابنه و له م مه ی دانه دا هه موو جوژه ورده کاریبه کی مه عنا و هه موو هونه ریکی یاری

به وشه کردن به کاریبیتی) (نالی له کلاورۆژنه ی

شیعه ره کانییه وه: ئاراس: ل ۵۰)

پیشه که ی پان و درپژه، بۆ ریا خزمهت دهکا

ظاهره هه ر کهس به توول و عه رضی پشیدا ریا

(نالی: ل ۱۲۸)

لیره سووکی ئەکا به زاهید به هۆی دوورویی

بۆ سهیری خه رامیده نی ئەم سه رو قه دانه

صۆفی له طه له بدن و، هه موو سالیکی پراهن

(نالی: ل ۳۴۴)

صۆفی و سه رو میزه ر، من و زولف و سه ر و ده سما ل

من کو شته یی لاجانگم و، نهو کو شته یی جانگه

(نالی: ل ۴۶۴)

لیره ئیشاره ته به ئەوه که سۆفی له جهنگی ریاکاریدا

کوژراوه که دنیا و قیامه تی تیدا له کیس چوه.

صۆفی! چیه ئیشی تو؟ هه ر کایه حه شیشی تو!

عاشق وه کو ریشی تو، هه وساری له کن په شمه

(نالی: ل ۴۷۶)

ته ماعکاری سۆفی و ریاکاری

صۆفی مه ستووری پرووت و موفلیسی خسته طه مه ع

سهیری خالی بێ حیساب و ماچی له علی بێ به ها

(نالی: ل ۱۳۱)

وهک صۆفی صافی مه به نالوده به دنیا

بپه وده موکه ده ر مه که سه رچاوه یی مه شهب

(نالی: ل ۱۳۴)

حوسنی نه ظه ره نه صلی نه ظه ر حوسنی به عیصمه ت

صۆفی که ده کا ته رکی، به ئینسانی مه زانه

(نالی: ل ۴۸۱)

موغه یلانی جل و میزه ر درپتی صوفیه، یه عنی

ئه مه رپی موخریمانی مه حره می سه ر پرووت و عوریانه

(نالی: ل ۴۹۵)

صۆفی ریا به خه لۆه تی، پیتی به هاری کرد

هاته ده ری له سایه یی چایه ر، حه سایه وه

(نالی: ل ۵۴۴)

له کاری زاهید زوه دیک هیچ له کار نییه، زاهد درۆ

دهکا و له پشت ئەم روخساره وه به رواله ت راستی

نه فسی ئەماره فه مان په وایه، وهک ئەم به یته:

به مه رگی خۆت قه سه م، زاهید، هه موو عومرت

عوپووریکه

مهقام و مهزلت، ناخر، لهکن جهمعی قوبوریکه.

(نالی: ل ۴۵۸)

زاهیدا! مهکه مهنعی دل، بۆ تو نییه سوودی گول

خاکت بهسەر ئهی غافل! کهوتویه چ سهودایه؟!

(نالی: ل ۵۶۲)

خاطری زاهیدی خالی خالی

بیه ئهلبهتته له بیتیکی ریا

لیره دوو روویی و درۆ لهگهڵ خواکردن پیشان دهدات.

شیخ

لهکهلامی ئهو شیخ زیاتر به شیخی خانهقایه و ئههلی مینبهر و زانایانی مهدرهسه، یان زۆرتتر به نازناوانیک وهک فهقی و مفتی... تاد ناودهبات. لهبارهی شیخی خانهقاش ئهو غروور و له خوایی دهردهپریت، بهلام بهگالته جارپتی دهریدهپری:

شیخی یو سهر لنگه دهستاری بهدهستاری بوزورگ

رهندم و، دهستاری کهللهی من دهفه، نهک میندهفه

(نالی: ل ۴۵۲)

شیخ، چ گهرمه حهلقهیی ذیکرت به رهشهلهک؟

حالی ئهمانه خو بهجدهناپت موحووهله!

(نالی: ل ۴۶۷)

دائیم له دووته میگهلی ژن، نیرگهلی پیاو

بهم ریشهوه له پیشهوه بووگی بهسهر گهله!

(نالی: ل ۴۶۸)

تو شیخ و ئهو عهجووزه، عهجب دوستی یهکترن

بین شاهید و نیکاحه دیاره موعامهله.....

(نالی: ل ۴۶۹)

یان:

شیخ! وهره دهر، فهصلی بههار و گول و گهشته

ئهیامی له گهرماپه خزان وهقتی خهزانه!

ئهو شیخه به کوم مهگره که پهشمینه مهریده

ئهو ریشه بهسهر دارهوه رتسیکی بوزانه

(نالی: ل ۴۷۹)

لیره دنیا پرستی شیخ دهشوبهتینی نهک بهیهک گهشتتیکی ناشهرعی له نیوان پیره پیاوکی دنیا پهوست و پیرهتتیکی عهیاری فیلبازدا که ئه نجامهکهی ته نیا داوین پیس و چهند حهرامزده و زۆلتیک بئ.

لهئاکامدا لهو کومه لگایهی که نالی تیدا ژیاوه گۆران و پینگه ییشن نهبووه، دیاری خوئی قوریانی دهستی ئهم

جهماعهته بووه.

* کوشتهی نیگاهی دیدهته، گهر مهست، نهگهر خهراب

بهستهی کهمهندی زولفته، گهر شیخ، نهگهر سولوک

(نالی: ل ۲۵۵)

شیخی یی و سهراپا دهلهک و رتوی دهپوشنی

(نالی) م و پروتی له ههموو دیده دهپوشم (نالی):

. (۲۸۲ ل)

محهمه دی مهلا کهریم لهبابهتی کۆبونوه له سلیمانی بهرتیوه چوه. له لاپههزی (۳۲۱) لهو باوه ره دایه که: له ناو ئهو ههموو بهیتانهی نالی دا که له شیخ و شیختیتی و سوفی و سوفییهتی دهوین ته نیا دوو بهیت ههیه ناوی (نهقشبهند) یان تیدا نیوان هینراوه، دهتوانی بوتری جوهره ئیشاره تیکیان بۆ ته ریهتی (نهقشبهندی) تیدا، بهلام لهوهوه که باسی دوو بنهمالهی (سهیی) دهکا، دهگونجی بلتین پیوه ندییه کی به ته ریهتی (قادری) یهوه ههیه، چونکه ئهو دوو بنهمالهیه تیکرا سهر به ته ریهتی قادری. (محهمه دی مهلا کهریم: لا ۳۲۱: سالی، ۲۰۰۹)

له عهکسی زاتی بئ رهنگت ههتا کهی دیده رهنگین بئ

جونوونی لهیل و مهیلی نهقشبهندی عهکسی ئهسما بئ

مهگهر ههر یاری نهقشینم بیته نهقشبهندی دل

که نهقشی غهیری رهنگی ئهو به ناوی دیده شورابئ.

(نالی: ل ۶۰۰)

که جیگهت بۆ عیبادت بئ، چ فهوقانی، چ تهحتانی

که حوبت بۆ سیادهت بئ، چ (بهرنجی)، چ (باراوی)

مهکه دهعوابی پاکی یی نهسهب بۆ جیفهیی دنیا

که سهیید بی، چ (بهرنجی)، چ (پیریایی، باراوی).

(نالی: ل ۶۸۹، ۶۹۰)

یان بری جار روومهتی دهرویش و پیشان دهدات بۆ ئینسانتیکی ته نپهروهه و لهش گرانه ئهرزی خودا بۆ ئینسانهکان جیگای کار و تیکۆشان و چالاکییه و جیگای ته نپهروهی نییه، نالی لهو پروادایه که دهرویش جیگای ههمیشه له نیوان مزگهوته، بئ ئهوهی چالاکی و تیکۆشین بئ بۆ نمونه:

ئهم ئهرزه مهزعهی عهمله و گولخهنی ئهمهل

ههندی بووه به مهسجید و ههندی به مهزهله

(نالی: ل ۴۶۷)

یان بری جار وینهی وهک کاریکاتییره له شیخ له ناو شیعرهکانیدا به وینه، یان به دیه نیک نهقاشی دهکا و

شیخ به‌نیشانه‌ی نینسانیککی ناراست و رپا باز ده‌زانی:

خه‌رقه پۆشی که‌ی ده‌پۆشی جه‌وه‌ری ذاتی ئەمن؟
بیتە نیتو، جیاوه‌ی، به‌ زوشتی خۆی به‌ عوریانی ده‌کا
(نالی: ل ۱۰۱)

سه‌بریکی خۆش له‌ چیمه‌نی ناو (خانه‌قا) بکه
تایا ره‌بیعی ئاهووه، یا چایی سنوور؟!
(نالی: ل ۱۸۸)

ده‌س به‌ندیانه‌ دین و ده‌جن سه‌روو و ناره‌وه‌ن،
یا حه‌لقه‌یانه‌ صۆفی مل خوار و مه‌نده‌بدوور؟
(نالی: ل ۱۹۱)

به‌ نه‌هری که‌وهر و شیر و عه‌سه‌ل چهند تینووه‌ صۆفی
له‌بی (نالی) دووچه‌ندان بۆ له‌بانی له‌علی موشتاقه
(نالی: ل ۴۵۷)

له‌ خه‌لوته‌ هاته‌ ده‌ر صۆفی، گل و به‌رد به‌ سه‌رما دا
مه‌که‌ن مه‌نعی له‌به‌ر خه‌لوته‌، ئەویش تازه‌ غورووریکه
(نالی: ل ۴۵۹)

صۆفی که‌ گران باره‌، بی مه‌غزو سه‌بوک باره
صووف پۆشی، غه‌می باره‌، ئەوباری له‌کن به‌شمه
(نالی: ل ۴۷۴)

سوپاس و پێزانین:

سوپاسی خۆم ئاراسته‌ی ئەو به‌پێزانه‌ ده‌که‌م که‌
یارمه‌تیان داوم بۆ ئەم توێژینه‌وه‌یه‌، به‌ تایه‌تی به‌شی
کوردی، به‌پێزان (د. ره‌حیم سوورخی) و (د. ابراهیم حه‌مه‌
ره‌ش) به‌شی میژوو و له‌ به‌شی فارسیش (م. فه‌هری).

سه‌رچاوه‌کان:

(۱) قورئانی پیرۆز.

(۲) نالی، مه‌لا نه‌حمه‌د شاه‌ وه‌یسی میکایلی: به‌هاوکاری و
پێداچوونه‌وه‌ی مه‌لا عه‌بدولکه‌رمی مودره‌یس، فاتح عه‌بدولکه‌رمی،
موحه‌مه‌د مه‌لا که‌رمی، چاپی دووهم، بلاوگه‌ی سه‌لاحه‌ددین نه‌یویی،
ورمه‌ت ۱۳۶۴.

(۳) خه‌زنه‌دار د. مارف: میژووی نه‌ده‌بی کوردی، بلاوگه‌ی
ناراس ۲۰۰۴.

(۴) خه‌زنه‌دار، د. مارف (بابه‌ت) شیعی مه‌حوی له‌ نیتوان
سوؤفیزم و ده‌رویشیزمه‌دا، کۆلیژی نه‌ده‌بیات، زانستگای
سه‌لاحه‌ددین نه‌یویی.

(۵) محه‌مه‌دی مه‌لا که‌رمی، (بابه‌ت) نالی له‌ کلاوورۆژنه‌ی
شیعه‌ره‌کانیه‌وه‌، کۆری نه‌ته‌وه‌بی له‌ سلیمانی.

(۶) کۆمه‌له‌ وتاری یه‌که‌می نیتونه‌ته‌وه‌بی نه‌ده‌بی کوردی (به‌شی
کوردی)، زانستگای کوردستان توێژینگه‌ی زمان و نه‌ده‌بی کوردی،
دکتۆر ره‌ئوف عوسمان، ره‌نگدانه‌وه‌ی قورئان له‌ هۆنراوه‌کانی نالی
دا به‌ پیتی زانستی خواناسی.

(۷) فه‌تاح، عه‌بدولکه‌رمی (بابه‌ت) نالی هه‌ر له‌ لووتکه‌دایه‌،
زاراوه‌کانی عیرفان له‌ شیعه‌ره‌کانی نالی دا، کۆری نیتو نه‌ته‌وه‌بی
نه‌ده‌بی له‌ سلیمانی.

(۸) سه‌جادی، دکتۆر زیانه‌دین، مقده‌مه‌ای بر عرفان و تصوف،
انتشارات سمت تهران ۱۳۸۴.

(۹) دکتۆر سید جعفر سجادی، فره‌نگ اصطلاحات و تجرات
عرفانی - ۱۳۸۷ چاپ چارم. کتابی نه‌ی طه‌وری.

(۱۰) میرنشین نه‌رده‌لان، بابان، سۆزان-ناراس، خاوه‌نی
نیمتیاژ شه‌وکه‌ت شیخ یه‌زدین، سه‌رنوسه‌ر: به‌دران نه‌حمه‌د
هه‌ولیر.

(۱۱) سه‌جادی، علاءالدین، میژووی نه‌ده‌بی کوردی بلاوگه‌ی
کردستان ۱۳۹۱ هه‌تاوی.